

ENTE GESTIONE TEATRO E KURHAUS DI MERANO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

MERANER STADTTHEATER- UND KURHAUSVEREIN
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Verbale di deliberazione del Consiglio d'Amministrazione

Beschlussniederschrift des Verwaltungsrates

| | | | |
|-------------------------|---------------------------------|-------------|---------------------------|
| PROT. Nr. 336 | SEDUTA DEL 26.05.2016 | SITZUNG VOM | ORE - UHR 17.00 |
|-------------------------|---------------------------------|-------------|---------------------------|

Nella solita sala delle riunioni, previo regolari inviti, si sono riuniti i membri del Consiglio di Amministrazione dell'Ente.

Im üblichen Sitzungssaal, nach zugestellter Einladung sind die Mitglieder des Verwaltungsrates des Vereins zusammengetreten.

| Presenti i Signori: | A.G.-A.E. | A.I.-A.U. | Erschienen sind die Herren: | A.G.-A.E. | A.I.-A.U. |
|---------------------|-----------|-----------|-------------------------------|-----------|-----------|
| | | | Cappello Prof. Andreas | | |
| | | | Defranceschi Rudolf | | |
| | | | Gamper Dr. Monika | | |
| | | | Hofer Ingrid | | |
| | | | Martinelli Karl | | |
| | | | Mura Dr. Marzia | | |
| | | | Trippa Mario | | |

Assiste il Segretario, Signor/a

Seinen Beistand leistet die/der Sekretär/in, Herr/Frau

Elfriede Egger

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Sig.ra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Dr. Monika Gamper

nella sua qualità di **Presidente**
ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Il Consiglio d'Amministrazione passa alla trattazione
del seguente

in seiner Eigenschaft als **Präsident**
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

OGGETTO

GEGENSTAND

Teatro Puccini: Risanamento tubature

Stadttheater: Sanierung Rohrleitungen

1) Originale o copia

A.G. = Assente giustificato

A.I. = Assente ingiustificato

1) Urschrift oder Abschrift.

A.E. = Abwesenheit entschuldigt

A.U. = Abwesend unentschuldigt

Ravvisata la necessità di sostituire le tubazioni dell'acqua fredda, calda e ricircolo nonché il nuovo allacciamento degli apparecchi sanitari al piano interrato del Teatro Puccini dopo una rottura di un tubo con conseguente allagamento di diversi vani;

preso atto che il capitolato è stato predisposto dal Per. Ind. Giorgio Bigaran;

rilevato che per i sopracitati lavori sono state invitate le seguenti cinque ditte: Quicci e De Gaetano di Merano, Moriggl di Glorenza, Demetz di S. Leonardo i.P. e HA Energy di Lana;

rilevato che solo la ditta HA Energy ha presentato l'offerta;

visto l'articolo 36 del decreto legislativo 50/2016;

visto il regolamento interno per l'aggiudicazione di lavori, forniture e servizi ed il regolamento interno per i lavori, servizi e forniture in economia;

preso atto che il criterio di affidamento è quello del prezzo più basso;

vista l'offerta della ditta HA Energy di Lana con un importo di € 27.754,02;

visto l'art. 4 dello Statuto dell'Ente Gestione Teatro e Kurhaus di Merano;

il consiglio di Amministrazione delibera a voti unanimi 7 espressi a norma di legge

di incaricare la ditta HA Energy di Lana di risanare le tubazioni dell'acqua fredda, calda e ricircolo nonché il nuovo allacciamento degli apparecchi sanitari al piano interrato del Teatro Puccini per un ammontare complessivo di € 27.754,02;

Festgestellt, dass es nach einem Rohrbruch, im Theater erforderlich ist, eine Sanierung der Kaltwasser-, Warmwasser- und Zirkulationsleitungen mit neuem Anschluss der Sanitäreinrichtungen im Kellergeschoss des Theaters vorzunehmen;

zur Kenntnis nehmend, dass das Lastenheft von Herrn Per.Ind. Giorgio Bigaran erstellt wurde;

festgestellt, dass für die oben angeführten Arbeiten folgende fünf Unternehmen eingeladen wurden: Quicci und De Gaetano aus Meran, Moriggl aus Glurns, Demetz aus St. Leonhard i.P. und HA Energy aus Lana;

festgestellt, dass nur das Unternehmen HA Energy ein Angebot abgegeben hat;

nach Einsichtnahme in den Artikel 36 des gesetzesvertretenden Dekrets 50/2016;

nach Einsichtnahme in das interne Reglement für die Vergabe von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen und das interne Reglement der Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen in Regie;

zur Kenntnis nehmend, dass das Zuschlagskriterium des niedrigsten Preises gilt;

nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma HA Energy aus Lana mit einem Betrag von € 27.754,02;

nach Einsichtnahme in den Art. 4 des Statutes des Meraner Stadttheater- und Kurhausvereins;

beschließt der Verwaltungsrat einstimmig mit 7 Jastimmen in gesetzlicher Form

das Unternehmen HA Energy aus Lana mit der Rohrsanierung der Kaltwasser-, Warmwasser- und Zirkulationsleitungen mit Anschluss der Sanitäreinrichtungen im Kellergeschoss des Stadttheaters zum Gesamtpreis von € 27.754,02 zu beauftragen;

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

IL PRESIDENTE - DER VORSITZENDE

Il Segretario - Der Sekretär

Moranoer Stadttheater- und Kurhausverein
f.to-gez. Die Präsidentin
Dr. Monika Gahper



Moranoer Stadttheater- und Kurhausverein
Ente Gestione Teatro e Kurhaus di Merano
f.to-gez. Der Sekretär
(Zirinde Egger)

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke

li-am _____

Visto: Il Presidente-Gesehen: Der Präsident

Il Segretario - Der Sekretär
